

V Bruseli 21. októbra 2025
(OR. en)

14310/25

CLIMA 455
ENV 1068
ONU 72
DEVGEN 185
ECOFIN 1384
ENER 545
MAR 139

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	21. októbra 2025
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	14086/25
Predmet:	Príprava na 30. konferenciu zmluvných strán (COP 30) Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) (Belém, Brazília, 10. – 21. novembra 2025) – závery Rady

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady na uvedenú tému v znení, ktoré Rada schválila na 4 126. zasadnutí 21. októbra 2025.

**Príprava na 30. konferenciu zmluvných strán (COP 30) Rámcového dohovoru
Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC)
(Belém, Brazília, 10. – 21. novembra 2025)**

– závery Rady –

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

**NALIEHAVOSŤ OPATRENÍ V OBLASTI KLÍMY A PRÍLEŽITOSTÍ PRE ĽUDÍ
A HOSPODÁRSTVA**

1. VYJADRUJE ZNEPOKOJENIE nad pokračujúcim rastom úrovni skleníkových plynov v atmosfére, pozorovanými javmi s pomalým priebehom vrátane zvyšovania hladiny morí a úbytku ľadovcov a zvyšujúcou sa intenzitou, trvaním, rozsahom a frekvenciou extrémnych poveternostných javov na celom svete vrátane vln horúčav, prírodných požiarov, sucha a povodní. ZDÔRAZŇUJE, že zmena klímy je existenčnou hrozbou pre ľudstvo, ekosystémy a biodiverzitu, ako aj pre mier a bezpečnosť, ktorá neušetrí žiadnu krajinu, územie ani región.
2. VÍTA 10. výročie Parížskej dohody a význam jej výhl'adového a inkluzívneho rámca pre pokrok v potrebnej globálnej reakcii na riešenie spoločných výziev súvisiacich so zmenou klímy a ZDÔRAZŇUJE, že podľa IPCC klesli prognózy globálnej teploty na základe vnútroštátne stanovených príspevkov z roku 2021 v porovnaní s predindustriálnymi úrovňami na približne 2,8 °C do roku 2100.

3. VYJADRUJE ZNEPOKOJENIE nad pretrvávajúcimi nedostatkami v ambíciách a vykonávaní a OPÄTOVNE ZDÔRAZŇUJE, že medzinárodná angažovanosť prostredníctvom silného a účinného multilateralizmu založeného na pravidlách je nevyhnutná na úspešné riešenie zmeny klímy na celom svete.
4. UZNÁVA, že rok 2024 bol najteplejším rokom v histórii a prvým rokom, počas ktorého ročný priemer nárastu priemernej globálnej teploty zemského povrchu presiahol 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnou úrovňou, a že vplyvy a riziká zmeny klímy sú čoraz komplexnejšie a ťažšie zvládnuteľné. PODČIARKUJE, že pravdepodobnosť a vplyvy náhlych a rozsiahlych nezvratných zmien v klíme a zemských systémoch vrátane zmien vyvolaných dosiahnutím bodov zlomu sa zvyšujú s každým nárastom globálneho otepľovania.
5. ZDÔRAZŇUJE, že je mimoriadne naliehavé posilniť globálnu spoluprácu a reakciu s cieľom riešiť núdzovú situáciu v oblasti klímy prostredníctvom výrazného zrýchlenia znižovania emisií skleníkových plynov v súlade s cieľom udržať globálne otepľovanie na úrovni 1,5 °C, ktorý majú na dosah všetky krajiny, najmä tie, ktoré sú najväčšími producentmi emisií, a urýchlenia posunu smerom k udržateľnému rozvoju odolnému proti zmene klímy, a že akékoľvek ďalšie oneskorenie v spoločných globálnych opatreniach spôsobí, že sa premrhá krátka a rýchlo miznúca príležitosť zabezpečiť životaschopnú, prosperujúcu, zdravú, spravodlivú a udržateľnú budúcnosť pre všetkých.
6. ZDÔRAZŇUJE potrebu rýchleho globálneho prechodu na klimaticky neutrálne, odolné a obehové hospodárstva a spoločnosti, ktoré pozitívne vplývajú na prírodu a efektívne využívajú zdroje. Tento prechod sa musí uskutočniť takým tempom a v takom rozsahu, aby bolo možné udržať globálne otepľovanie pod úrovňou 1,5 °C, musí byť spravodlivý a inkluzívny, musí podporovať prístup založený na ľudských právach a mal by zabezpečiť, aby sa na nikoho nezabudlo.
7. PODČIARKUJE príležitosti a početné výhody, ktoré opatrenia v oblasti klímy prinášajú ľuďom, planéte, udržateľnému globálnemu hospodárstvu z hľadiska lepšej životnej úrovne, zdravia, hospodárskeho a sociálneho rozvoja, poskytovania nových a dôstojných pracovných miest, lepšej bezpečnosti vody, udržateľných potravinových systémov a cenovo dostupnej energie, ako aj ochrany hmotného a nehmotného kultúrneho dedičstva, a UZNÁVA, že náklady vyplývajúce z nečinnosti výrazne prevyšujú náklady na včasné a účinné opatrenia v oblasti klímy.

8. **POUKAZUJE NA TO**, že integrované politiky dekarbonizácie vrátane politík v oblasti klímy, životného prostredia, energetiky a priemyslu vykonávané spravodlivým a inkluzívnym spôsobom sú účinnou hnacou silou hospodárskej konkurencieschopnosti a intenzívnejšej inovácie, pokiaľ ide o znižovanie cien energie, vytváranie kvalitných pracovných miest a vhodných podmienok na to, aby spoločnosti prosperovali, čím sa položia základy pre udržateľné a prosperujúce budúce globálne hospodárstvo s nulovou bilanciou emisií. V tejto súvislosti **PODČIARKUJE** význam účinných domácich nástrojov stanovovania cien uhlíka ako jedného z najúčinnějších a nákladovo najefektívnejších spôsobov znižovania emisií a ich potenciál presmerovať finančné toky na opatrenia v oblasti klímy. **VYZÝVA** zmluvné strany, aby prijali a rozšírili účinné domáce stanovovanie cien uhlíka s cieľom zvýšiť podiel celosvetových emisií, na ktoré sa vzťahuje stanovovanie cien uhlíka. **MÁ V ÚMYSLE** posilniť spoluprácu s partnerskými krajinami a riešiť potenciálne riziká úniku uhlíka.
9. **OPÄTOVNE ZDÔRAZŇUJE** význam najlepších dostupných vedeckých poznatkov pri poskytovaní podkladov pre reakcie na zmenu klímy, pričom **VYZDVIHUJE** najmä zistenia šiestej hodnotiacej správy a **PODPORUJE** prebiehajúcu prácu Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC) v siedmom hodnotiacom cykle. **PODČIARKUJE** politický význam svojich posúdení riešení týkajúcich sa opatrení a **ZDÔRAZŇUJE** význam komplexného a včasného poskytnutia príspevkov troch pracovných skupín IPCC v siedmom hodnotiacom cykle v dostatočnom predstihu, aby mohli byť posúdené v rámci druhého globálneho hodnotenia (GST-2).
10. **VYZÝVA** všetky zmluvné strany, aby sa zapojili do poskytovania verejných informácií o stave klimatického systému na základe najlepších dostupných vedeckých poznatkov, najmä od IPCC. S vážnym znepokojením **BERIE NA VEDOMIE** nárast nepravdivých informácií a dezinformácií o klíme a potrebu vnútroštátnych a medzinárodných opatrení a spolupráce s cieľom zvýšiť informovanosť a bojovať proti týmto naratívom, a to aj začlenením takýchto informácií do politík vzdelávania a odbornej prípravy, a v tejto súvislosti **ZDÔRAZŇUJE**, že je dôležité zabezpečiť dlhodobý zber a výmenu údajov o klíme s cieľom podporiť poskytovanie využiteľných informácií o zmene klímy, a **PRIPOMÍNA**, že prístup k takýmto informáciám je kľúčom k aktívnej angažovanosti a inkluzívnosti v rámci globálnej transformácie.

11. VYJADRUJE VÁŽNE OBAVY v súvislosti s dlhodobými škodami na klíme a životnom prostredí a nesmiernym ľudským utrpením, ktoré sú spôsobené prebiehajúcimi ozbrojenými konfliktmi na celom svete, a OPĀTOVNE ZDÔRAZŇUJE vážne znepokojenie nad rizikom, ktoré tieto konflikty predstavujú pre účinné globálne opatrenia zamerané na riešenie trojitej planetárnej krízy týkajúcej sa zmeny klímy, straty biodiverzity a znečistenia. ZDÔRAZŇUJE, že vojny majú okrem oslabenia globálnej bezpečnosti a stability aj závažné negatívne vedľajšie účinky na energetickú a potravinovú bezpečnosť a medzinárodné spoločenstvo musí túto situáciu naliehavo a rozhodne riešiť. OPĀTOVNE dôrazne odsudzuje útočnú vojnu Ruska proti Ukrajine, ktorá je zjavným porušením Charty OSN a medzinárodného práva. OPAKUJE, že je hlboko znepokojená nad situáciou na Blízkom východe, ako to uviedla Európska rada vo svojich záveroch z júna 2025.

DOSAHOVANIE VÝSLEDKOV V BELÉME

12. VÍTA oznámenie vnútroštátne stanovených príspevkov (NDC) na obdobie po roku 2030 a VYZÝVA všetky zmluvné strany, ktoré svoje príspevky ešte nepredložili, aby tak urýchlene urobili.
13. VÍTA oznámenia z osobitného podujatia generálneho tajomníka OSN na vysokej úrovni o opatreniach v oblasti klímy a SO ZÁUJMOM OČAKÁVA súhrnnú správu o NDC.
14. ZDÔRAZŇUJE, že vnútroštátne stanovené príspevky na obdobie po roku 2030 by mali odzrkadľovať pokrok a čo najvyššie možné ambície, mali by byť v súlade s trajektóriou znižovania emisií, ktorou sa obmedzuje globálne otepľovanie na 1,5 °C, a s najlepšími dostupnými vedeckými poznatkami, so zreteľom na rôzne vnútroštátne okolnosti, a zároveň by mali zahŕňať absolútne ciele zníženia emisií v celom hospodárstve, ktoré sa vzťahujú na všetky skleníkové plyny, odvetvia a kategórie, a preukazovať, ako zmluvné strany implementujú prvé globálne hodnotenie (GST-1). V tejto súvislosti PODČIARKUJE význam rozvoja a účinného vykonávania týchto vnútroštátne stanovených príspevkov prostredníctvom domácich stratégií, politík a opatrení vrátane investičných plánov a platforiem jednotlivých krajín, ktoré poskytujú základ pre uvoľnenie finančných a podnikateľských príležitostí.

15. NALIEHAVO VYZÝVA všetky zmluvné strany, najmä hlavných producentov emisií, ktoré predložili NDC, ktoré nie sú zosúladené s cieľom 1,5 °C, aby urýchlili aktualizovali a posilnili ciele vo svojich NDC a aby oznámili alebo zrevidovali svoje dlhodobé stratégie nízkoemisného rozvoja (LT-LEDS) na účely dosiahnutia spravodlivého prechodu na nulovú bilanciu emisií do roku 2050, a to s prihliadnutím na rôzne vnútroštátne okolnosti.
16. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné, aby sa na konferencii COP 30 vytvoril osobitný politický priestor a rokovaním sa dospelo k výsledku, v rámci ktorého sa zohľadnia zistenia súhrnnej správy UNFCCC o NDC a ktorý bude zahŕňať kolektívnu úroveň ambícií a vykonávania, a to aj poskytnutím jasných a realizovateľných odporúčaní na úspešné vykonávanie Parížskej dohody. V tejto súvislosti PRIPOMÍNA, že len prostredníctvom kolektívnej globálnej reakcie sa zabezpečí dosiahnuteľnosť cieľa 1,5 °C.
17. VYZÝVA na každoročné posúdenie súhrnných správ UNFCCC o NDC vrátane informácií o tom, ako posilniť NDC a ich vykonávanie aj ako ich zosúladiť s cieľom 1,5 °C a s globálnym úsilím o zmiernenie zmeny klímy dohodnutým v rámci GST-1.
18. PODČIARKUJE význam pracovného programu na zmiernenie zmeny klímy pre urýchlené zvýšenie ambícií v oblasti zmierňovania zmeny klímy a ich realizáciu v tomto kritickom desaťročí spôsobom, ktorý dopĺňa globálne hodnotenie. VYZÝVA všetky zmluvné strany, aby sa zaviazali a spolupracovali na zlepšení funkčnosti, účinnosti a regionálnej a sociálnej inkluzívnosti pracovného programu na zmiernenie zmeny klímy a jeho globálnych dialógov s cieľom splniť jeho mandát.
19. PODČIARKUJE, že je potrebné spoločne vykonávať všetky aspekty GST-1 a zabezpečiť, aby jeho výsledky boli zavedené do praxe vo všetkých príslušných pracovných okruhoch a orgánoch zriadených podľa Parížskej dohody, a ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité čo najskôr sa dohodnúť na formátoch dialógu so Spojenými arabskými emirátmi s cieľom zabezpečiť úspešné vykonávanie GST-1 v celom rozsahu.
20. OPAKUJE výzvu, aby sa v energetických systémoch upustilo od fosílnych palív, a to spravodlivým, disciplinovaným a vyváženým spôsobom v súlade s trajektóriami zameranými na cieľ 1,5 °C, a aby sa urýchlili opatrenia v tomto kritickom desaťročí s cieľom dosiahnuť najneskôr do roku 2050 nulovú čistú bilanciu v súlade s najlepšimi dostupnými vedeckými poznatkami. VYZÝVA všetky zmluvné strany, najmä hlavných producentov emisií, aby zrealizovali svoj príspevok k tejto výzve.

21. NALIEHAVO VYZÝVA všetky zmluvné strany, aby splnili výzvu na strojnásobenie kapacity energie z obnoviteľných zdrojov na celom svete a zdvojnásobenie globálnej priemernej ročnej miery zlepšenia energetickej efektívnosti do roku 2030. PODČIARKUJE, že tieto ciele musia ísť ruka v ruke s úsporami energie a postupným ukončením výroby a spotreby energie z fosílnych palív na celom svete, VÍTA prácu agentúr, ako sú IEA a IRENA, zameranú na analýzu pokroku dosiahnutého v súvislosti s touto výzvou a KONŠTATUJE, že v roku 2024 sa kapacita energie z obnoviteľných zdrojov na celom svete zvýšila o 582 GW. ZDÔRAZŇUJE, že v kontexte realizácie všetkého globálneho úsilia súvisiaceho s energetikou, ktoré sa dohodlo v rámci konsenzu zo SAE, spôsobom stanoveným na vnútroštátnej úrovni s ohľadom na energetický mix každej krajiny, boli zmluvné strany vyzvané, aby prispeli ku globálnemu úsiliu o urýchlenie technológií s nulovými a nízkymi emisiami v súlade s bodom 28 globálneho hodnotenia. Takisto ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné urýchliť dekarbonizáciu priemyslu a zabrániť odkázanosti na technológie s vysokými emisiami v priemyselných odvetviach, v ktorých sa emisie ťažko znižujú, a VÍTA pokrok medzinárodných iniciatív v tejto oblasti.
22. VYZÝVA na čo najskoršie ukončenie subvencií na fosílna palivá, ktorými sa nerieši energetická chudoba či spravodlivá transformácia.
23. ZDÔRAZŇUJE, že prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo, pri ktorom sa zachová dosiahnuteľnosť cieľa 1,5 °C, si bude vyžadovať postupné globálne ukončenie využívania fosílnych palív bez znížených emisií a dosiahnutie vrcholu a poklesu ich spotreby už v tomto desaťročí, aby sa zabezpečilo potrebné zmiernenie, ktoré uvádza IPCC.
24. V tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby energetický sektor v dostatočnom predstihu pred rokom 2050 prestal do veľkej miery využívať fosílna palivá a aby sa vyvinulo úsilie o to, aby v 30. rokoch 21. storočia existoval plne alebo prevažne dekarbonizovaný globálny elektroenergetický systém, ktorý nenechá žiaden priestor novej výrobe energie z uhlia, keďže v tomto sektore sú už široko dostupné nákladovo efektívne opatrenia s nulovými emisiami, čo poskytuje viaceré výhody okrem iného pre udržateľný rozvoj, ľudské zdravie a kvalitu ovzdušia, vytváranie pracovných miest, ako aj pre energetickú bezpečnosť.

25. Takisto **PODČIARKUJE**, že technológie znižovania emisií, ktoré výrazne nepoškodzujú životné prostredie, existujú len v obmedzenom rozsahu a mali by sa využívať na znižovanie emisií najmä v ťažko dekarbonizovateľných odvetviach, pričom technológie na odstraňovanie emisií majú prispievať k dosiahnutiu globálnych negatívnych emisií, a **ZDÔRAZŇUJE**, že by sa nimi nemali oddŕaťovať klimatické opatrenia v tých sektoroch, kde existujú uskutočniteľné, účinné a nákladovo efektívne alternatívy zmiernovania zmeny klímy, najmä v tomto kritickom desaťročí. Zároveň **UZNÁVA** pokrok, ktorý sa dosiahol, vo vývoji týchto technológií a úlohu, ktorú môžu zohrávať pri budúcom znižovaní emisií v odvetviach, v ktorých sa emisie ťažko znižujú, v záujme urýchlenia dekarbonizácie a dosiahnutia klimatickej neutrality do roku 2050.
26. **OPÄTOVNE ZDÔRAZŇUJE**, že pre dosiahnutie teplotného cieľa 1,5 °C má zásadný význam zachovanie, ochrana a obnova prírody vrátane morských, horských, sladkovodných, pobrežných a suchozemských ekosystémov.
27. **PODČIARKUJE** pokračujúce odhodlanie zintenzívniť úsilie o zastavenie a zvrátenie odlesňovania a degradácie lesov do roku 2030, ako sa zdôrazňuje vo výsledku GST-1, a to aj posilnením celosvetového úsilia o ochranu a obnovu lesov, udržateľné obhospodarovanie lesov, obehové a udržateľné biohospodárstvo, ako aj udržateľné potravinové systémy a poľnohospodárstvo odolné proti zmene klímy, a v tejto súvislosti **ZDÔRAZŇUJE** potenciál tohto úsilia zabezpečiť krátkodobé a dlhodobé prínosy pre klímu a životné prostredie, a to v oblasti zmiernovania, ako aj v oblasti adaptácie.
28. **VÍTA** prvé dvojročné správy o transparentnosti (BTR), národné inventarizačné správy predložené k tomuto dátumu, ako aj prvú súhrnnú správu UNFCCC o BTR. **VYZÝVA** všetky zmluvné strany, ktoré ešte nepredložili svoje BTR, aby tak urobili čo najskôr, pričom poznamenáva, že najmenej rozvinuté krajiny a malé ostrovné rozvojové štáty ich môžu predložiť podľa vlastného uváženia. **ZDÔRAZŇUJE**, že pre budovanie a udržiavanie vzájomnej dôvery medzi všetkými zmluvnými stranami pri plnení ich záväzkov bude mať zásadný význam zodpovednosť za opatrenia aj podporu zabezpečená prostredníctvom rámca zvýšenej transparentnosti (ETF). **ZDÔRAZŇUJE**, že je potrebné, aby sa na konferenciách zmluvných strán vytvoril osobitný politický priestor s cieľom zväziť súčasné a budúce súhrnné správy UNFCCC o BTR a rokovaním dospieť k výsledkom, a tak posúdiť kolektívny pokrok všetkých zmluvných strán Parížskej dohody, dobré fungovanie ETF a zároveň poskytnúť podklady pre ďalšie a následné globálne hodnotenia.

29. ZDÔRAZŇUJE význam pracovného programu spravodlivej transformácie (JTWP) pre urýchlené zmierňujúce opatrenia v súlade s cieľom 1,5 °C a posilnené adaptačné opatrenia, ktoré sú spravodlivé a inkluzívne, a VYZÝVA všetky zmluvné strany, aby sa usilovali o dosiahnutie výsledku, ktorým sa zavedú do praxe modely spravodlivej transformácie, ktoré sú v rámci možností našej planéty, sú zamerané na ľudí, pričom sa na nikoho nezabudne a zároveň sa posilnia kapacity na vykonávanie spravodlivej transformácie na vnútroštátnej úrovni.
30. OPÄTOVNE POTVRDZUJE, že EÚ podporuje vykonávanie rámca Spojených arabských emirátov pre globálnu odolnosť proti zmene klímy s cieľom zvýšiť adaptívnu kapacitu, posilniť odolnosť a znížiť zraniteľnosť; ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité dosiahnuť na konferencii COP 30 dohodu o pracovnom programe SAE – Belém o ukazovateľoch na meranie pokroku pri dosahovaní globálneho cieľa v oblasti adaptácie na zmenu klímy s cieľom posilniť plánovanie a vykonávanie adaptácie na všetkých úrovniach a poskytnúť podklady pre GST-2.
31. PODČIARKUJE potrebu inkluzívneho, celospoločenského, celovládneho a celohospodárskeho prístupu s cieľom rozšíriť adaptačné opatrenia vo všetkých sektoroch. ŽIADA, aby sa adaptačné úsilie stalo inteligentnejším, rýchlejšim a systematickejším s cieľom zabezpečiť výhľadový, medziodvetvový a vedecky podložený prístup. KONŠTATUJE, že prepojenie plánovania v oblasti klímy a rozvoja prináša viaceré výhody a zlepšuje udržateľné investičné príležitosti. V tejto súvislosti NABÁDA zmluvné strany, aby predložili, ďalej rozpracovali a vykonávali svoje národné adaptačné plány a stratégie, ktoré sú v súlade s NDC a s národnými rozvojovými prioritami a stratégiami a sú zakotvené v národných investičných stratégiách.
32. OPÄTOVNE POTVRDZUJE trvalý záväzok EÚ podporovať partnerské krajiny, najmä najmenej rozvinuté krajiny a malé ostrovné rozvojové štáty, pri posilňovaní ich adaptívnych kapacít, a to aj poskytovaním a mobilizáciou finančných prostriedkov na adaptáciu zo všetkých zdrojov. V tejto súvislosti POZNAMENÁVA, že EÚ a jej členské štáty sú najväčšími prispievateľmi, pokiaľ ide o medzinárodné verejné financovanie opatrení v oblasti klímy na účely adaptácie na zmenu klímy, pričom v priebehu rokov svoju podporu zvýšili, a to aj v kontexte výzvy z Glasgowa na zdvojnásobenie financovania na účely adaptácie najneskôr do roku 2025, sú dôveryhodným partnerom pri vykonávaní opatrení v oblasti adaptácie v rozvojových krajinách a poskytujú podporu, ktorá zahŕňa širokú škálu politik súvisiacich s adaptáciou na zmenu klímy v rámci riadenia rizika katastrof a rozvoja odolného

proti zmene klímy vrátane reakcie na potreby v oblasti budovania kapacít a technológií. VYZÁVA všetkých súčasných a budúcich poskytovateľov finančných prostriedkov na adaptáciu na zmenu klímy, aby nasledovali tento príklad.

33. ZDÔRAZŇUJE, že investície do adaptácie na zmenu klímy majú zásadný význam pre budovanie modelov rozvoja odolných proti zmene klímy so sociálnymi a hospodárskymi prínosmi, a DÔRAZNE NABÁDA súkromný sektor, aby posilnil svoju úlohu, pokiaľ ide o výrazné zvyšovanie financovania opatrení na adaptáciu na zmenu klímy.
34. ZDÔRAZŇUJE, že naliehavé opatrenia na obmedzenie nárastu globálnej teploty na 1,5 °C a zintenzívnenie opatrení na adaptáciu na zmenu klímy a posilnenie odolnosti proti zmene klímy majú zásadný význam pre odvrátenie, minimalizáciu a riešenie strát a škôd spojených s nepriaznivými účinkami zmeny klímy, a OPĎTOVNE POTVRDZUJE záväzok EÚ spolupracovať so všetkými zmluvnými stranami a prípadne so zainteresovanými nezmluvnými stranami na posilnení podpory a spolupráce pri reakcii na straty a škody spojené s nepriaznivými účinkami zmeny klímy na celom svete, a to koherentným, komplementárnym a koordinovaným spôsobom prostredníctvom nových a existujúcich mechanizmov financovania vrátane Fondu na krytie strát a škôd, ako aj prostredníctvom Varšavského medzinárodného mechanizmu pre straty a škody spôsobené dôsledkami zmeny klímy a jeho výkonného výboru a santiagskej siete.
35. VÍTA doteraz dosiahnutý pokrok Fondu na krytie strát a škôd a OPĎTOVNE ZDÔRAZŇUJE záväzok EÚ plne sprevádzkovať tento fond a santiagskú sieť na odvrátenie, minimalizáciu a riešenie strát a škôd s cieľom poskytnúť finančnú a technickú podporu rozvojovým krajinám, ktoré sú obzvlášť zraniteľné voči nepriaznivým účinkom zmeny klímy; NABÁDA na úzku spoluprácu a koordináciu medzi santiagskou sieťou a Fondom na krytie strát a škôd.
36. VÍTA rozhodnutie v súvislosti s novým kolektívnym kvantifikovaným cieľom (NCQG) vo financovaní klimatických opatrení a v tejto súvislosti PRIPOMÍNA závery Rady o financovaní opatrení v oblasti zmeny klímy prijaté 10. októbra. V tejto súvislosti UZNÁVA, že medzinárodné verejné financovanie klimatických opatrení vrátane veľmi zvýhodneného financovania má naďalej zásadný význam pre podporu zraniteľných krajín a komunít, najmä tých, ktoré malú obmedzenú adaptívnu kapacitu a ktoré sú neúmerne postihnuté dôsledkami zmeny klímy, predovšetkým najmenej rozvinutých krajín a malých ostrovných rozvojových štátov.

37. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné identifikovať kroky a opatrenia prispievajúce k uvoľneniu financovania vo výške 1,3 bilióna USD najneskôr do roku 2035, najmä s cieľom mobilizovať dodatočné súkromné finančné prostriedky pre rozvojové krajiny, a SO ZÁUJMOM OČAKÁVA plán od Baku po Belém, v ktorom sa odzrkadlí naliehavá potreba a transformačný potenciál, pokiaľ ide o uvoľnenie výrazne viac súkromného kapitálu na opatrenia v oblasti klímy, a jeho úlohu pri urýchl'ovaní potrebných investícií do zelenej transformácie všetkých hospodárstiev. VYZÝVA na takéto kroky a opatrenia na uvoľnenie nových zdrojov financovania opatrení v oblasti klímy, uľahčenie mobilizácie domácich zdrojov a odstránenie prekážok prístupu k financovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy, a to pri zohľadnení rôznych vnútroštátnych absorpčných a vykonávacích kapacít.
38. ZDÔRAZŇUJE, že na účely ďalšieho zvýšenia financovania opatrení v oblasti zmeny klímy sa v každej krajine, ako aj na medzinárodnej úrovni musia finančné toky zosúladiť s cestou k nízkym emisiám skleníkových plynov a s rozvojom odolným proti zmene klímy, pričom reforma finančnej architektúry musí pokračovať. VYZÝVA všetkých aktérov vrátane ústredných vlád a miestnych samospráv, medzinárodných finančných inštitúcií, národných rozvojových bánk, filantropických organizácií, súkromných a inštitucionálnych investorov, aby v súlade so svojím mandátom spolupracovali na dosiahnutí tohto cieľa. VÍTA prácu vykonanú v rámci dialógu zo Šarm aš-Šajchu, ktorou sa prehĺbilo chápanie článku 2 ods. 1 písm. c) a jeho vzťahu s článkom 9 Parížskej dohody, a SO ZÁUJMOM OČAKÁVA, že zmluvné strany na 7. konferencii strán slúžiacej ako stretnutie strán Parížskej dohody (CMA 7) uznajú nové chápanie jeho kľúčových prvkov a rozhodnú o zásadnom ďalšom postupe v súvislosti s uvedeným článkom 2 ods. 1 písm. c).
39. ZDÔRAZŇUJE, že vplyvy vyplývajúce z vykonávania vnútroštátnych opatrení v oblasti klímy môžu mať v niektorých prípadoch cezhraničné účinky. Je naďalej ODHODLANÁ podporovať a vymieňať si skúsenosti s osvedčenými postupmi s cieľom maximalizovať pozitívny vplyv týchto opatrení prostredníctvom mnohostrannej spolupráce.

40. ZDÔRAZŇUJE význam budovania kapacít na urýchlenie vykonávania prechodu na nízkoemisné modely rozvoja odolné proti zmene klímy a PODPORUJE opatrenia na miestnej úrovni zamerané na dosiahnutie spravodlivých, účinných a udržateľných výsledkov.
41. PODČIARKUJE význam posilnenia spolupráce v oblasti rozvoja a transferu technológií ako prostriedku na dosiahnutie našich spoločných cieľov a PODPORUJE posilnenie existujúcich orgánov technologického mechanizmu v rámci UNFCCC a Parížskej dohody vo vzťahu k programu zavádzania technológií.
42. VÍTA ukončenie zásadných rokovaní o článku 6 Parížskej dohody a PRIPOMÍNA potenciál tohto článku pri podpore ďalších globálnych ambícií na odstránenie nedostatkov, pokiaľ ide o obmedzovanie globálneho otepľovania, za predpokladu, že sa zabezpečia najvyššie normy transparentnosti, environmentálnej integrity vrátane sociálnych a environmentálnych záruk, udržateľného rozvoja a dodržiavania ľudských práv.
43. UZNÁVA, že účinky zmeny klímy a zhoršovania životného prostredia najviac pociťujú ženy a dievčatá, ako aj zraniteľné skupiny v spoločnosti, ktoré najmenej prispievajú k zmene klímy a ktoré sa v dôsledku existujúcich nerovností a viacerých prelínajúcich sa foriem diskriminácie nachádzajú v zraniteľných alebo marginalizovaných situáciách.
44. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby sa v období po konferencii COP 30 vypracoval nový a posilnený akčný plán pre rodovú rovnosť, a ZAVÄZUJE SA pokračovať v práci na uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti v spolupráci so všetkými zmluvnými stranami v rámci procesu UNFCCC a presadzovať rodovú rovnosť, plné a rovnaké uplatňovanie všetkých ľudských práv žien a dievčat a posilnenie ich postavenia na celom svete, keďže je to kľúčové pre účinné opatrenia v oblasti klímy, dosiahnutie našich klimatických cieľov a posilnenie globálnej odolnosti.

45. NALIEHAVO VYZÝVA všetky strany, aby zabezpečili rovnocennú, plnú, účinnú a zmysluplnú účasť žien a mládeže v celej ich rozmanitosti a vo všetkých sférach verejného a politického života v súlade s akčným plánom EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024¹, a to aj v rámci opatrení v oblasti klímy prostredníctvom budovania kapacít, plánovania, rozhodovania, vykonávania, monitorovania a podávania správ, a PRIPOMÍNA svoj záväzok tak urobiť.

POSILNENIE OPATRENÍ V OBLASTI KLÍMY A PREPOJENÍ S INÝMI PROCESMI

46. ZDÔRAZŇUJE, že pri prijímaní opatrení na riešenie zmeny klímy musia všetky strany plniť svoje záväzky vyplývajúce z medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a chrániť, rešpektovať a presadzovať ľudské práva vrátane práva na čisté, zdravé a udržateľné životné prostredie, ako ho uznala Rada OSN pre ľudské práva a Valné zhromaždenie OSN a potvrdil Medzinárodný súdny dvor ako inherentný a zásadný predpoklad pre uplatňovanie iných ľudských práv, práv pôvodného obyvateľstva, ako sú stanovené v Deklarácii OSN o právach pôvodného obyvateľstva, práv migrantov, detí a mládeže, starších osôb, osôb so zdravotným postihnutím, miestnych komunít a osôb v zraniteľných situáciách, ako aj rodovej rovnosti, plného a rovnakého uplatňovania všetkých ľudských práv ženami a dievčatami a posilnenie ich postavenia a medzigeneračnej rovnosti.
47. VYZÝVA predsedníctva COP a sekretariát UNFCCC, aby zabezpečili bezproblémovú organizáciu a cenovo dostupnú účasť všetkých zmluvných strán a zainteresovaných strán s cieľom zaistiť inkluzívnosť a legitimitu konferencií zmluvných strán. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné zvýšiť efektívnosť procesu UNFCCC s cieľom uľahčiť a urýchliť vykonávanie, ambície a medzinárodnú spoluprácu a zároveň poskytnúť platformu pre zapojenie všetkých aktérov. V tejto súvislosti PODPORUJE úsilie o zvýšenie transparentnosti a vplyvu, a to aj prostredníctvom riadenia programov, lepšej koordinácie zasadnutí a organizácie, ktorá je primeraná a v súlade s dosahovaním cieľov tohto procesu.

¹ V súlade s akčným plánom EÚ pre ľudské práva a demokraciu na roky 2020 – 2024. Tento akčný plán bol predĺžený do roku 2027.

48. VYZDVIHUJE vedúcu úlohu nezmluvných zainteresovaných strán vrátane aktérov zo súkromného sektora a podnikateľských aktérov a ZDÔRAZŇUJE potrebu posilnenej spolupráce s miestnymi a regionálnymi samosprávami a komunitami pri urýchl'ovaní a rozširovaní sociálne spravodlivých opatrení v oblasti klímy, a to aj v rámci procesu UNFCCC. NABÁDA, aby sa naďalej zapájali do účinného vykonávania Parížskej dohody a globálneho hodnotenia, a to aj prostredníctvom globálneho akčného programu v oblasti klímy a transparentných záväzkov, ktoré umožňujú vyvodenie zodpovednosti, podporených akčnými plánmi založenými na najlepších dostupných vedeckých poznatkoch.
49. VÍTA zameranie predsedníctva COP 30 na globálny akčný program v oblasti klímy a urýchlenie vykonávania Parížskej dohody a GST-1.
50. ZDÔRAZŇUJE, že pre podporu sociálnej spravodlivosti, spravodlivého zaobchádzania, inkluzívnosti a sociálnej súdržnosti pri globálnom prechode na klimaticky neutrálnu a odolnú planétu je absolútne zásadné zmysluplné zapojenie a angažovanosť verejnosti vrátane občianskej spoločnosti, detí a mládeže a všetkých zainteresovaných strán, ako aj to, aby mali prístup k informáciám.
51. OPÄTOVNE ZDÔRAZŇUJE prepojenie medzi riešením zmeny klímy a dosahovaním pokroku pri plnení cieľov udržateľného rozvoja.
52. VÍTA poradné stanovisko Medzinárodného súdneho dvora k zmene klímy, a najmä tie aspekty uvedeného stanoviska, ktoré potvrdzujú závažnosť hrozieb vyplývajúcich zo zmeny klímy; povinnosti všetkých štátov spolupracovať pri reagovaní na túto hrozbu a prijímať opatrenia, a to individuálne aj kolektívne, pričom vynaložia maximálne úsilie na zabránenie nebezpečnej zmene klímy; ako aj ústrednú úlohu, ktorú zohrala Parížska dohoda pri stanovovaní jasného súboru cieľov a vytvorení fóra *bona fide* pre túto spoluprácu.

53. UZNÁVA vzájomne závislé a vzájomne sa posilňujúce krízy súvisiace so zmenou klímy a stratou biodiverzity, znečistením, degradáciou pôdy a degradáciou vody a oceánov; POTVRDZUJE, že opatrenia, ako je udržateľné hospodárenie s pôdou, oceánmi a vodou vrátane riešení blízkych prírode a ochrana a obnova globálneho vodného cyklu a zdravých ekosystémov bohatých na biodiverzitu zohrávajú zásadnú úlohu v rámci celkových opatrení v oblasti klímy, a ZDÔRAZŇUJE, že ich možno úspešne vykonávať len jednotným prístupom, ktorý zahŕňa vzájomne prospešné stratégie, a v tejto súvislosti VYZDVIHUJE zásadnú úlohu ďalších medzinárodných organizácií a procesov a synergií s nimi a VYZÝVA všetky zmluvné strany a príslušné zainteresované strany, aby prijali integrovanejší prístup k riešeniu trojitej planetárnej krízy, najmä na vnútroštátnej úrovni, čím sa zabezpečí vzájomne sa podporujúce vykonávanie Parížskej dohody, Globálneho rámca pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu a dosiahnutie globálnej nulovej degradácie krajiny. VYZDVIHUJE kľúčovú úlohu, ktorú zohrávajú oceány v oblasti energie, údajov a strategických zdrojov, ako aj pri regulácii klímy Zeme, a VÍTA záväzky z Nice vo vzťahu k oceánom vrátane Európskeho oceánskeho paktu.
